WARRANTY INFORMATION

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

<u>In the U.S.A.</u>

If you have any questions regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-546-5637 and a convenient service center address will be provided to you.

WARRANTY INFORMATION

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

© 2011 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Floride 33431.

Printed in China

Holmes

Owner's Guide

HCF0611A



Tight Grip
Personal Fan

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions (colectivamente "JCS") garantiza que durante un período de uno año a partir de la fecha de compra, este producto no presentará defectos de materiales o de fabricación. JCS, a su criterio, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o reacondicionado. Si no se puede conseguir el mismo producto, se lo reemplazará por otro similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva. NO intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. El hacerlo invalidará esta garantía.

Esta garantía es válida para el comprador original a partir de la fecha original de compra y no es transferible. Conserve el recibo original de compra. Necesitará un comprobante de compra para obtener servicio de garantía. Los distribuidores de JCS, centros de servicio o tiendas de venta de productos JCS no tienen derecho a modificar, alterar o de cambiar de ninguna forma los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño debido a cualquiera de las siguientes condiciones: Uso negligente o abuso del producto, utilización con voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, desarmado, reparación o alteración por alguien que no sea JCS o un centro de servicio autorizado por JCS. Además, la garantía no cubre: Casos fortuitos, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuáles son las limitaciones de responsabilidad de JCS?

JCS no se hará responsable por ningún daño indirecto, incidental o consecuente causado por el incumplimiento de cualquier garantía o condición explícita, implícita o legal.

Excepto en los casos prohibidos por las leyes vigentes, toda garantía o condición de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado implícita queda limitada en su duración al término de esta garantía.

JCS renuncia a cualquier otra garantía, condición o representación, explícita, implícita, legal o de cualquier otro tipo.

JCS no será responsable por ningún daño de ninguna clase causado por la compra, uso o abuso del producto, o por la inhabilidad de usar el producto incluyendo daños incidentales, especiales, indirectos o similares o por lucro cesante, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o no, o por cualquier reclamo presentado contra el comprador por cualquier otra persona.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos o la limitación con respecto a cuanto dura una garantía implícita, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado, de provincia a provincia o de jurisdicción a jurisdicción.

Cómo obtener servicio de garantía

<u>En los Estados Unidos</u>

Si tiene dudas acerca del producto o de esta garantía, o si desea obtener el servicio de la garantía, llame al 1 (800) 546-5637, y se le proporcionará la dirección de un centro de servicio cercano.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

En los Estados Unidos, esta garantía se ofrece a través de Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions ubicado en Boca Raton, Florida 33431. Si tiene cualquier otro problema o reclamo con relación a este producto, por favor escriba a nuestro Departamento de Servicio al Consumidor. **POR FAVOR, NO RETORNE ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESAS DIRECCIONES O AL LUGAR DONDE LO HAYA COMPRADO.**

© 2011 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

154136 HCF0611A11ESM1 Impreso en China
GCDS-HOL22690-PH

Holmes

Manual del propietario

HCF0611A



Mordaza de sujeción
Ventilador Personal

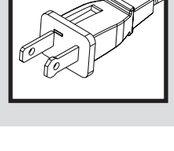
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. Use fan only for purposes described in the instruction manual.
3. To protect against electrical shock do not immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids and plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.
6. Avoid contact with moving parts.
7. Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
8. To avoid fire hazard, NEVER place the cord under rugs or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug after the appliance malfunctions, or has been dropped/damaged in any manner. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runner, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
11. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause hazards.
12. Do not let the cord hang over the edge of a table, counter or come in contact with hot surfaces or leave exposed to high traffic areas.
13. Do not use outdoors.
14. To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
15. Always use on a dry, level surface.
16. Do not operate fan until fully assembled with all parts properly in place.
17. This product is intended for household use ONLY and not for commercial or industrial applications.
18. **WARNING:** To reduce the risk of electrical shock and injury to persons, do not use in window.
19. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
20. This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

FEATURES - OPERATIONS

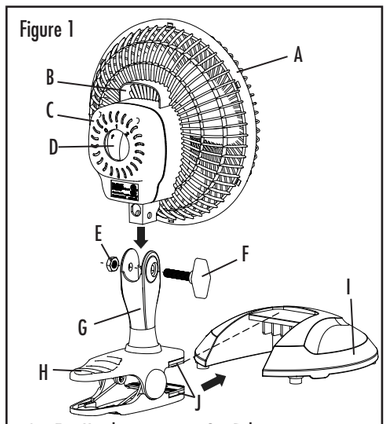
ASSEMBLY INSTRUCTIONS (SEE FIGURE 1)

Your Personal Fan comes with the assembled fan head, a pole with clip, Tilt adjustment knob screw/nut and an optional removable base. Carefully unpack your fan, insert the fan head into the pole and secure with the provided tilt adjustment knob/screw and nut (see Figure 1).

CONVERTING TO DESK FAN

To convert to a desk fan, simply clip the fan onto the provided base (see Figure 1), and use the fan on a dry and level surface.

Figure 1



A. Fan Head
B. Carry Handle
C. Motor Housing
D. Speed Control Knob
E. Securing Nut
F. Tilt Adjustment Knob/Screw
G. Pole
H. Clip
I. Base (Optional - Desk Fan only)
J. Rubber Grips

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Clip fan onto a dry, solid surface.
2. Plug cord into any standard 120 volt AC outlet. Please make sure the speed control is in the OFF (0) position.
3. The speed control knob is located at the back of the Fan Motor Housing. The speed is adjusted by turning the control knob to the desired setting, Off-Low-High (0-1-2).

WARNING: Do not clip this fan to any delicate surface as this may leave a permanent mark. Also, to reduce the risk of the fan tipping over, avoid clipping to surfaces that cannot be firmly and fully gripped. It is recommended to clip the fan on flat surface with 5-25 mm thickness.

ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

Vertical Angle Adjustment

1. To change the tilting angle of the fan head, simply loosen the tilt adjustment knob.
2. Move the fan head to the desired angle, then firmly tighten the knob to lock the fan head in place.

WARNING: MAKE SURE TO SUPPORT THE FAN HEAD ASSEMBLY WHEN LOOSENING THE TILT ADJUSTMENT KNOB, AS THE WEIGHT OF THE FAN HEAD MAY CAUSE THE POLE TO COLLAPSE.

Horizontal Adjustment

Turn the fan head to the desired direction.

CLEANING / STORAGE

CLEANING/MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Follow these instructions to correctly and safely care for your personal fan. Please remember:

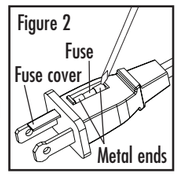
REPLACEABLE FUSE

If your (5 Amp, 125 Volt) replaceable fuse blows, please order a new fuse at 1-800-546-5637. Follow the below instructions to replace the fuse on the plug.

User Servicing Instructions

1. Unplug your fan. Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
2. Open fuse cover, located on the top of the plug, by using your thumb or a flathead screwdriver to slide the cover down towards the prongs.
   NOTE: Ensure that fuse cover is completely open before attempting to remove fuse.
3. Remove fuse carefully by using a small screwdriver to pry the fuse out of the compartment by the metal ends of the fuse. (see Figure 2)
4. Place plug on a solid, flat surface. Insert new 5 Amp, 125 Volt fuse into fuse compartment and use a small screwdriver to secure the metal ends of the fuse into the compartment.
   CAUTION: Risk of fire. Replace fuse only with 5 Amp, 125 Volt fuse.
5. Slide fuse cover closed completely. If fuse cover is difficult to close, make sure fuse is secured in place completely by pressing down on metal ends of the fuse.
6. Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.

Figure 2



FAN CLEANING

- Always unplug the fan before cleaning or disassembling.
- Do not allow water to drip on or enter into fan housing.
- Be sure to use a soft cloth moistened with a mild soap solution.
- Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner, or benzene.

Clean the fan grill, housing and base with a soft, damp cloth. DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE FAN BLADE. Please use caution around the motor housing area. Do not allow the motor or other electrical components to be exposed to water.

FAN STORAGE

When storing your fan in the off season, it is important to keep it in a safe dry location. It is important to protect the fan head from dust. We strongly recommend using the original box from purchase.

If you have any questions regarding your product or would like to learn more about other Holmes® products, please contact our Consumer Service Department at 1-800-546-5637 or visit our website at www.holmesproducts.com.

LEA Y CONSERV E E S TAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.
2. Sólo utilice el ventilador para el propósito descrito en este manual.
3. Para evitar los riesgos de choque eléctrico, no sumerja la unidad, el enchufe ni el cordón en agua ni les rocíe líquidos. Enchufe el artefacto directamente a un tomacorriente de 120 V de CA.
4. Se necesita supervisión estrecha cuando los niños usen cualquier artefacto o se usen cerca de ellos.
5. Siempre desenchufe el ventilador cuando no esté en uso, antes de moverlo a otro lugar, instalarle o quitarle piezas o limpiarlo.
6. Evite el contacto con las piezas movibles.
7. NO opere esta unidad en presencia de gases o vapores explosivos y/o inflamables.
8. Para evitar el riesgo de incendio NUNCA coloque el cordón debajo de alfombras ni parte alguna cerca de llamas abiertas, hornillas ni otros artefactos que generen calor.
9. No opere artefacto alguno con el cordón o el enchufe dañados, después de haber funcionado mal, de haberse caído o dañado de cualquier forma. Deshágase del ventilador o llévelo a un servicio técnico autorizado para su revisión o reparación.
10. No extienda el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras de camino o cubiertas similares. Coloque el cable lejos del área de tráfico y donde nadie se vaya a tropezar.
11. El uso de accesorios o dispositivos no recomendados o vendidos por el fabricante puede generar riesgos.
12. No permita que el cordón cuelgue de la mesa o mostrador, que haga contacto con superficies calientes, ni lo deje expuesto en áreas de mucho tránsito.
13. No lo utilice en exteriores.
14. Para desenchufar el ventilador, jale del enchufe, nunca del cordón.
15. Siempre colocarlo sobre una superficie seca y nivelada.
16. No opere el ventilador hasta que esté totalmente ensamblado y con todas sus piezas instaladas adecuadamente en su lugar.
17. Este artefacto sólo es para uso doméstico y no para uso comercial ni industrial.
18. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o de lesiones, no lo utilice en las ventanas.
19. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no use este ventilador con ningún otro dispositivo con control de velocidad de estado sólido.
20. Este producto utiliza una protección contra la sobrecarga (fusible). Un fusible quemado indica que hubo una situación de sobrecarga o un corto circuito. Si se quema un fusible, desenchufe el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de mantenimiento (hágalo de acuerdo a la marca del producto para obtener la clasificación apropiada del fusible). Si se quema el fusible de reemplazo, debe haber un corto circuito y el producto debería desecharse o llevarse a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen o reparen.

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ESTE ARTEFACTO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (una de las patas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe entra de una sola forma en un tomacorriente polarizado. De no ser así, inviértalo, y si aún así no entra completamente, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente apropiado.

NO INTENTE MODIFICAR ESTE ENCHUFE O ALTERAR ESTE DISPOSITIVO DE SEGURIDAD DE NINGUNA FORMA.

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIONES

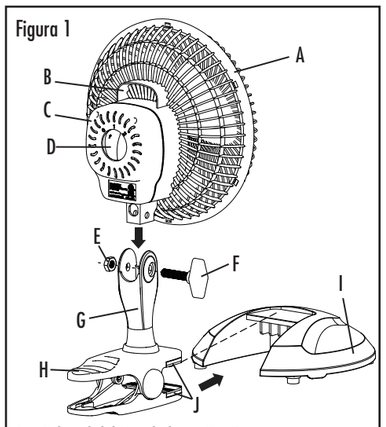
INSTRUCCIONES DE ARMADO (VER FIGURA 1)

Su ventilador personal viene con el cabezal ensamblado, un palo con sujetador, un tornillo/tuerca de la perilla de ajuste de inclinación y una base extraíble opcional. Desembale con cuidado su ventilador, inserte el cabezal del ventilador en el orificio y fíjelo con la perilla/tornillo y tuerca de ajuste de inclinación (consulte la Figura 1).

CONVERTIR EN VENTILADOR DE ESCRITORIO

Para convertirlo en ventilador de escritorio, simplemente sujete el ventilador sobre la base provista (ver Figura 1) y utilícelo sobre una superficie seca y nivelada.

Figura 1



A. Cabezal del Ventilador
B. Mango de transporte
C. Carcasa del motor
D. Perilla de control de velocidad
E. Tuerca de fijación
F. Perilla/tornillo de ajuste de la inclinación
G. Poste
H. Pinza de sujeción
I. Base (opcional - ventilador de escritorio únicamente)
J. Agarres de goma

INSTRUCCIONES DE USO

1. Sujete el ventilador a una superficie seca y nivelada.
2. Enchufe el cable en cualquier tomacorriente de 120 voltios de CA. Verifique que el control de velocidad esté en la posición 'OFF' (0).
3. La perilla de control de velocidad se encuentra en la parte posterior de la cubierta del motor del ventilador. La velocidad se ajusta girando la perilla de control a la posición deseada, Apagado-Bajo-Alto (0-1-2).

ADVERTENCIA: No sujete el ventilador en superficies delicadas, dado que puede dejar marcas permanentes. Además, para reducir el riesgo de caída del ventilador, evite sujetarlo a superficies que no puedan afirmarse completa y firmemente. Se recomienda sujetar el ventilador sobre una superficie plana de 5-25 mm de espesor.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Ajuste en ángulo vertical

1. Para cambiar el ángulo de inclinación del cabezal del ventilador, simplemente afloje la perilla de ajuste de inclinación.
2. Mueva el cabezal del ventilador al ángulo deseado y vuelva a ajustar firmemente la perilla de ajuste de inclinación para trabarlo.

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE SOSTENER EL ENSAMBLE DEL CABEZAL DEL VENTILADOR AL AFLOJAR LA PERILLA DE AJUSTE DE INCLINACIÓN, EL PESO DE LA CABEZA DEL VENTILADOR PODRÍA HACER QUE EL PALO SE CAIGA.

Ajuste horizontal

Gire el cabezal del ventilador hacia la dirección deseada.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y INSTRUCCIONES PARA GUARDAR

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA/ MANTENIMIENTO

Siga estas instrucciones para cuidar su ventilador de forma correcta y segura. Recuerde:

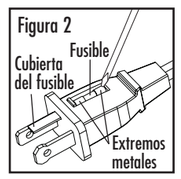
FUSIBLE REEMPLAZABLE

Si el fusible de repuesto (5 amperios, 125 voltios) se daña, ordene uno nuevo al 1-800-546-5637. Siga las siguientes instrucciones para reemplazar el fusible en la clavija.

Instrucciones de Mantenimiento para el Usuario

1. Desconecte el ventilador. Sujete el enchufe y retírelo del receptáculo o cualquier otro dispositivo de toma eléctrica. Nunca desconecte jalando el cable.
2. Abra la cobertura del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, utilizando su pulgar o un destornillador plano para deslizar la cubierta hacia abajo en dirección de las puntas.
   NOTA: asegúrese que la cubierta del fusible esté completamente abierta antes de intentar retirar el fusible.
3. Retire el fusible con cuidado utilizando un destornillador pequeño para hacer palanca en los extremos metálicos del fusible y sacarlo del compartimiento. (ver Figura 2)
4. Coloque el enchufe en una superficie plana y sólida. Inserte un fusible nuevo de 5 amperios y 125 voltios en el compartimiento del fusible y utilice un destornillador para asegurar los extremos metálicos del fusible en el compartimiento.
   ADVERTENCIA: riesgo de fuego. Reemplace el fusible con otro de 5 amperios y 125 voltios solamente.
5. Deslice la cubierta del fusible de nuevo hasta cerrarla completamente. Si se presenta alguna dificultad al cerrar la cubierta, asegúrese de que el fusible esté puesto en su lugar correctamente, haciendo presión en los extremos metálicos del fusible.
6. Peligro de incendio. No reemplace el enchufe de conexión. Cuenta con un dispositivo de seguridad (fusible) que no debería quitarse. Deseche el producto si el enchufe de conexión está dañado.

Figura 2



LIMPIEZA DEL VENTILADOR

- Siempre desenchufe el ventilador antes de limpiarlo o desarmarlo.
- No permita que se derrame agua sobre o dentro de la cubierta del motor.
- Limpie el ventilador con un trapo suave humedecido en una solución de agua con jabón suave.
- No utilice ninguno de los siguientes productos como limpiador: Gasolina, solvente o bencina.

Limpie la rejilla, la carcasa y la base con un paño suave y húmedo. NO INTENTE QUITAR LAS PALAS DEL VENTILADOR. Tenga cuidado alrededor de la cubierta del motor. No permita que el motor u otros componentes eléctricos entren en contacto con agua.

PARA ALMACENAR EL VENTILADOR

Cuando guarde el ventilador fuera de temporada, es importante mantenerlo en un lugar seco y seguro. Es importante proteger el cabezal del ventilador del polvo. Recomendamos especialmente utilizar la caja original de compra.

Si tiene preguntas relacionadas con este producto o si está interesado en conocer otros productos Holmes®, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente: llame al 1 (800) 546-5637 o visite nuestro sitio web www.holmesproducts.com.